

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII -- Número 7399

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON LUNES 6 FEBRERO 1928

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

### La Unión Sportiva en Barcelona

#### JUICIOS Y COMENTARIOS

El doctor Osbeza, uno de los críticos más competentes y autorizados en la técnica del fútbol, ha escrito para LA VOZ DE MENORCA la siguiente información del debut en Barcelona de la Unión Sportiva:

El equipo de la U. S. de Mahón ha pagado con una copiosa derrota ante el reserva del Europa, la novatada que representa jugar por primera vez en Barcelona y que debe porzosamente pagar todo equipo, más si procede de una región aislada cuyos onces, por falta de roce constante con poderosos adversarios, no pueden adquirir la necesaria experiencia para llegar a una rápida madurez.

Aparte de la fatiga del viaje, del campo de hierba de grandes dimensiones y de la emoción natural del debut, los campeones balears han tenido que bregar con un reserva que haría excelente papel en nuestro Grupo B, y que ha tenido una tarde de gran acierto.

La derrota era prevista dada la fuerza de nuestros equipos reservas, pero es de confesar que la nerviosidad ha influido mucho en el resultado por el amplio margen de 8 a 2. El U. S. pudo marcar más goals y tal vez evitar alguno. Ha demostrado tener algunos buenos elementos, tales como Javier, el defensor derecha Borrás y el extremo Sintes, autor de los dos goals, que han sido los mejores en el partido de hoy. Todos han luchado con tesón insuperable, logrando mejorar en el segundo tiempo la impresión dejada. Principalmente se ha visto desbordado por la gran rapidez del Europa, cuya delantera ha tenido chutando una tarde inmejorable.

El público ha recibido y alentado a los mahoneses. Aplaudiendo su gran amor propio.

Tenemos la seguridad de que ningún equipo balear hubiera mejorado el resultado obtenido que indica la actual diferencia del juego de Baleares y Cataluña, que desaparece paulatinamente si los equipos isleños tienen más frecuente intercambio con nuestros equipos y actúan siempre con el entusiasmo de su primera actuación en Barcelona.

M. CABEZA

#### La Prensa barcelonesa

Del «Diario de Barcelona»:

Hoy por hoy, los isleños no pueden con pelir, pese a su manifiesto entusiasmo, con los equipos catalanes y menos aun con aquellos que, como el Europa y sus similares, han llegado a una casi perfección en la técnica futbolística. A los balears les convienen numerosos y frecuentes partidos amistosos con nuestros equipos si piensan llegar algún día a poderse codear con ellos en las luchas oficiales.

De «La Vanguardia»:

Sin duda la emoción del debut impidió a los mahoneses poder desarrollar todo su juego y asimismo se vieron perjudicados por las dimensiones del campo y por el césped. Los reservistas se hicieron casi siempre dueños de la situación, jugando con acierto y terminando sus combinaciones con acierto dos tiros al marco. La neta superioridad de los vencedores y su pronta ventaja en el marcador, que al cuarto de hora era ya de tres goals, marcados todos por Peidro, hizo que el match perdiera aliciente sin que dejara de tener por ello repetidos momentos de buen juego europeo y se viera algún que otro avance mahonés bien combinado, fallando los delanteros sólo en el instante decisivo.

Es posible que en otras circunstancias los jugadores balears pudieran dar impresión más exacta de su fuerza, ya que ayer actuaron sin la necesaria serenidad. Vióse en algunos de ellos excelente dominio del balón, pero faltaba la experiencia que da el roce constante con onces bregados.

A juzgar por la impresión de ayer, insuficiente para un juicio definitivo o siquiera aproximado, la U. S. de Mahón puede compararse y no ciertamente con ventaja para el equipo campeón balear, con nuestros equipos del grupo B. El resultado indica sobradamente la superioridad real en el campo del reserva europeo, que dicho sea de paso su po aprovecharse de las circunstancias para hacer una buena actuación.

De «El Diluvio»:

Comenzó la lucha y al poco rato el Europa se impuso severamente, haciéndose dueño por completo de la cancha, logrando tres goals en pocos minutos; luego se niveló la lucha y con este resultado terminó la primera parte.

El resultado no ha sido en este primer tiempo más adverso a los visitantes grecas el acierto del portero Javier, que consiguió

destacarse como un buen portero. También Borrás contribuyó a los aciertos de su compañero. Los restantes han demostrado no estar todavía a la altura necesaria para ser opuestos a los que fueron sus adversarios. Después del descanso han tenido los mahoneses algunos momentos felices, en los que han marcado los dos goals que componen su escora.

De «Las Noticias»:

Como ya saben nuestros lectores, el partido que de campeonato de España tenía que celebrarse ayer tarde en el campo del Europa, de mutuo acuerdo entre las directivas de ambos Clubs quedó reducido a un simple match amistoso.

En la segunda parte reaccionaron los de Mahón, consiguiendo su primer goal en un brillante ataque de toda la línea al rematar M. Sintes un balón en el larguero.

De «El Día Gráfico»:

Escaso interés presentaba este encuentro, que solamente para cumplir con una formalidad oficial se jugó ayer tarde en el campo del «Europa», entre un equipo de este club—que no era precisamente el sub-campeón de Cataluña—y el de la U. S. de Mahón, en calidad de campeón de Baleares.

Nunca mejor empleada la frase de cajón: «ni eran todos los que estaban, ni estaban todos los que eran». Aun cuando este partido correspondía jugarlo entre el sub-campeón de Cataluña y el campeón de Baleares, por lo que al «Europa» respecta, no figuraba en el once que alineó este club, ni uno sólo de los jugadores que consiguieron para la entidad que representan, el segundo lugar en el Campeonato regional; por lo que a la U. S. de Mahón hace referencia, y aun cuando es oficialmente campeón de Baleares, creemos del caso advertir, para conocimiento de los numerosos aficionados que presen clarón el partido, y que salieron tan pobremente impresionados del mismo, que pueden dudar de la valía del fútbol balear, que no es seguramente la U. S. de Mahón el mejor equipo de la provincia por cuanto en virtud de disparidad de criterios y división en bandos, no ha contenido este año con todos los restantes de primera categoría, y aún así fué preciso que se decidiera el Campeonato en las mesas federativas, como complemento obligado a sus deficientes actuaciones en los campos de juego.

Con ello no pretendemos demostrar—co nocemos el fútbol balear a fondo—que pueda actualmente competir con un sub-campeón de Cataluña (ni con el colista tampoco), el que resulte sub-campeón de Baleares, ya que la valía de los mejores equipos de aquella región no pasa de ser la de los equipos catalanes que disputan el Campeonato de Promoción, en sus distintos grupos.

De todos modos, quizá no se habría atrevido el Europa a presentar el equipo que alineó—máxime desconociendo el valor de los isleños—, de no tener el partido asegurado con la cesión de puntos, que antes de comenzar el match, le hizo el U. S. de Mahón.

Tampoco dió el equipo mahonés el rendimiento lógico, ya que sus fuerzas físicas han sido mermadas por un precipitado desplazamiento por vía marítima, y no en las mejores condiciones.

De «La Publicidad»:

Esperásem que aquest partit que va jugar-se ahir a la tarda, al camp de l'Europa, pel fet que aquest darrer club presentava el seu reserva, seria més competitiu, tota vegada que per nosaltres és prou sabut la qualitat del joc balear, però no va ésser pas així, car el reserva dels campsions van mostrar-se bon xic superiors als mahonesos.

Cal dir però, en descàrrec d'aquells joves jugadors, que en sortir al camp no es troben pas preparats per a actuar en terrenys com el de l'Europa; per una part el desconeixement i per l'altra el no dur el calçat en condició, fet que llur actuació fos completament defectuosa. Prova això, el que en el segon mig temps, arranjat el segon dels de fetes esmentats, se ls, veíes una altra actuació; mostraren més coratge i saber en atacar més sovint, encara que, però, llur qualitat de joc no millorà gaire.

Es innegable que els millors elements d'aquests equips són el porter Xavier, en primer terme; Borrás F. i Sintes M., autor dels dos goals aconseguits per aquest equip.

De «La Veu de Catalunya»:

L'equip de la Unió Esportiva de Mahó ha causat l'efecte d'estar encara a les bacerotes del futbol. Molt poc domini de pilota, falta de collocació i no gens de picardia.

Als pocs minuts de començar, l'Europa ha marcat el primer gol, i immediatament el segon. El domini ha estat, durant tot el primer temps, dels europeistes. El resultat d'aquesta part ha estat de tres goals a zero a favor de l'Europa.

A la segona part, els de Mahó s'han revifat un xic, i han aconseguit marcar dos goals. Els de l'Europa s'han apuntat cinc goals més.

De «La Nau»:

El partit ha estat molt distret. L'Europa, francament superior al seu adversari, ha jugat una excellent partida.

Els mahonesos, son xicots entusiastes, a's que l'iterny d'herba els ha perjudicat sensiblement. A la segona part, han fornit una millor actuació, aconseguint Sintes (M.) els dos goals, quan ja l'Europa tenia el partit guanyat.

Els millors elements han estat el porter, el defensor dreta y Sintes (M.), que ha estat el més perillós del gol.

De «El Noticiero Universal»:

El entusiasmo desplegado por los mahoneses no ha sido suficiente para contrarrestar el mejor juego del Europa, que desde el comienzo se ha impuesto por completo. Sólo en las postrimerías del primer tiempo y en algunos minutos de la segunda parte han logrado los campeones de Baleares mostrarse dignos contrincantes de los europeos.

Esta superioridad tan manifiesta de los propietarios del campo ha quitado toda brillantez al encuentro.

De «La Noche»:

Antes de comenzar el partido ha habido cesión de puntos por parte de los mahoneses.

En el primer tiempo el Europa ha dominado intensamente logrando tres goals a cero.

En el segundo tiempo comenzó el juego con dominio de los blancos, marcando Serra el cuarto goal a los cinco minutos.

Gironés obtuvo el quinto a los diez minutos, y Peidro el sexto a los 20.

A partir desde este momento, cuando el marcador señalaba seis goals a cero a favor de los del Europa, reaccionaron los de Mahón, consiguiendo su primer goal en un brillante ataque de toda la línea al rematar Sintes M. un balón que remató en el larguero.

Besit logró para el Europa el séptimo goal a los 25 minutos. Seis minutos después Sintes M. el rematar un pase de su hermano marcó el segundo goal para los mahoneses.

## Comisión Municipal Permanente DE MAHON

### Sesión ordinaria de 1 de febrero de 1928

Presidió el señor Alcalde don Antonio Víctor Tallavull, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Conforto, Alvarez Margari da, y Tallavull.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las factas de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Enero.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Nombrar Guardia Municipal al concursante, Suplente de Sereno, don José Gomila Casanovas con el haber de 1.500 pesetas anuales y demás ventajas del Reglamento.

Reconocer al Pasante de Escuela Nacional don Antonio Pons Petrus los servicios que tiene prestados en la enseñanza para efectos de ascenso y jubilación.

Adquirir por 700 pesetas una máquina de escribir «Mignon A. E. G.» último modelo, completa.

Arrendar por cinco años a don Ignacio Sallas las Salas los edificios número 8 y 10 que el Municipio posee en la Avenida del Doctor Guardia por el alquiler de 202 pesetas anuales; y el local señalado con el número 16, y la antigua caseta de consumos, sitos en la Avenida del Doctor Guardia, propiedad del Municipio, por la suma anual de 206 pesetas.

Adjudicar a don José Pons Fanals, por 9.750 pesetas, las obras de desmonte de la Avenida de José M.º Quadrado en el trozo comprendido entre las calles de San Clemente y Ciudadela.

Desempeñar 55 lotes de ropas de uso personal y de cama, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón, por valor de 558'50, pertenecientes a vecinos pobres, pagándose del sobrante del presupuesto del año próximo pasado.

Conceder las licencias siguientes:

A don Juan Romeu Curllado por abrir una puerta en la fachada número 25, de la calle de Santa Victoria.

A don Francisco Pons Pons para reformar

la puerta de la casa número 19, de la calle de Cardona y Orilla.

A don Antonio Pons Olives para modificar aberturas de la casa número 22, de la calle de la Luna.

A don Francisco Triay Sans para conducir a la alcantarilla las aguas pluviales de la casa número 8, de la calle del Sol.

A don María Rotger Amengual para conducir a la alcantarilla las aguas pluviales de la casa número 4, de la calle del Sol.

Solicitar del señor Delegado de Hacienda la prórroga para establecer la percepción del arbitrio sobre carnes, por el peso en vivo del ganado como autoriza la R. O. de 26 de Enero de este año. (Gaceta 29)

Aceptar y agradecer el ofrecimiento de don Gabriel Tudurí de ceder gratuitamente un trozo de terreno para el ensanche de la calle de Lluçmanas y efectuar dicha mejora.

Quejar enterado de la comunicación de la Dirección de la Compañía Transmediterránea manifestando procurará destinar su vapor

Rey Jaime II a la línea de Mahón, tan pronto le sea posible.

G a llicar con ciento veinte y cinco pesetas los trabajos extraordinarios prestados durante el cuarto trimestre de 1927 por el encargado de las desinfecciones don Diego Bals.

Mostrar al Capitán de navío don José Riera Alemany, el aumento de la Corporación municipal por su cese forzoso por razón de edad en su destino de Comandante de Marina de esta provincia y el mayor reconocimiento por los trabajos y estudios que tiene realizados en bien de los intereses generales y defensa marítima de la isla.

#### A INFORME

El señor Arquitecto Municipal estudiará el proyecto para que los propietarios interesados puedan utilizar la alcantarilla que se está construyendo entre la Plaza de la Explotada y la Avenida del Doctor Guardia.

Y se levantó la sesión.

## HONORES MERECIDOS

### DESPUES DE LA MUERTE DE BLASCO IBAÑEZ

#### Opiniones de escritores y políticos

El novelista Armando Palacios Valdés nos ha contado datos curiosos de su amistad con Blasco Ibañez.

Ha dicho que era muy amigo suyo y le admiraba como amigo y como escritor, y que a pesar de la diferencia política que les separaba, siempre fueron buenos amigos y nunca mantuvieron discusión estridente.

Recuerda una curiosa anécdota de Blasco, que nos ha referido en la forma siguiente:

—Hece años, cuando yo perdí a un hijo en un accidente de automóvil, vino a verme Blasco Ibañez y me halló en tal estado de prostración, que para animarme me dijo:

«No se amilane y tenga serenidad. Cuando murió mi hijo Julio estaba yo en los Estados Unidos, y al recibir la noticia me trasladé a contemplar las cataratas del Niágara, con lo cual logré que una intensa emoción enibiera la oira.»

El ex ministro don Luis Armiñán nos dijo lo siguiente:

—La figura de Blasco Ibañez se agrandará y alcanzará su justo valor a través de la verdad y la justicia de la Historia.

Como escritor, Blasco Ibañez era genial; un hombre cumbre de la talla de Galdós, Guimerá y Ganivet.

Por su amor a la libertad, podemos compararle con Pi y Margall y Pablo Iglesias.

Hemos visitado al insigne escultor María no Benlliure para que nos dijera unas palabras sobre Blasco.

He aquí lo que nos ha dicho, profunda y menotzcmovido:

—Blasco Ibañez y Sorolla fueron para mí, desde mi mocedad, como hermanos.

Los dos alcanzaron la gloria casi por los mismos senderos y por sí mismos.

Sorolla llevó a sus lienzos la luz y el color de mi querida Valencia, y Blasco dió también el mismo colorido a todas sus obras, reflejando los sentimientos de nuestra hermosa tierra levantina.

Como la muerte de un querido hermano lloro hoy la muerte de Blasco a quien quería entrañablemente.

Alejandro Lerroxx, jefe del partido radical, ha dicho:

«Siento la muerte de Vicente Blasco como uno de los más altos valores del partido republicano.»

Las letras españolas pierden uno de sus más altos cultivadores; pero a la libertad, a la democracia y al pueblo se le ha muerto el tribuno que sembró en toda España la semilla del entusiasmo al frente de las legiones levantinas.

La muerte de Blasco me duele como la de un hermano; pero mi egoísmo me hace sentir la pérdida como la de uno de los más altos valores de la democracia republicana.»

Ramón Pérez de Ayala dice:

«Poseía Blasco el espíritu de clases tan desarrollado en todas las profesiones.

En las letras, aparte de la discrepancia de la escuela y de la doctrina. Blasco era, más que nada, un seguro amigo que lo sacrificaba todo a los deberes de la hermandad literaria.

Siempre le interesó mucho lo de sus compañeros. Nunca fué avariento del aplauso para los demás, sin duda porque sentía que con esto nada se mereban los méritos propios.

Blasco Ibañez ha sido un escritor universal.

Mi cariño hacia su persona y su obra si que siendo como en todas las horas del porvenir lo será.

Su pérdida sobrevino cuando estaba en peñón en rehabilitar ante la historia, la verdadera historia, a los españoles de vitalidad suprema en lo pretérito; de consiguiente a los más desplazadores de energías y provocadores de reacciones.

Por consiguiente a los más agresivos y a los más agredidos.

¡Qué amor y qué gratitud le debemos, no ya los escritores, sino todos los españoles.

Roberto Castrovido también publica en «La Voz» unas cuartillas acerca de Blasco Ibañez.

Recuerda el último acto del gran español, que fué el discurso pronunciado en el teatro del Trocadero en homenaje a Víctor Hugo.

De aquel memorable discurso son los siguientes párrafos:

«El hombre valió tanto como su obra. Durante 18 años, inmóvil en una isla de Océano, espera la vuelta de la libertad, sin dejar de creer en su resurrección.

En medio de la larga noche, no dudó nunca que volvería a salir el sol.

Nosotros, los que luchamos por un ideal, debemos lucrar en Víctor Hugo y reforzar nos en sus energías cuando nos esalte la duda.

«El fué el que dijo en su célebre «Cántica», al ver que tantos desertaban por el hambre, el cansancio o por el miedo: «Y si sólo queda uno, ese será yo.»

Blasco amó a su patria, sin dejar por ello de amar a la humanidad entera.

Todos debemos amar a nuestra patria, pero racionalmente, sin pretender por humanidad o por egoísmo que sea el primer país del mundo.

Blasco Ibañez valió tanto como Víctor Hugo, tanto como su obra.

La de Blasco Ibañez ya la apreciaréis, aun que en España se ha mermado, se ha pelizca do por los envidiosos, los impotentes y los fracasados, por los adversarios religiosos del novelista valenciano, el más conocido y admirado por todo el mundo.

Blasco tiene tres etapas como novelista.

La primera, una extranjera visita de Marand, es realista a lo español y a lo francés.

Cervantes y Zola tienen por marco Valencia, su arte y su comarca.

De esta época es «Sónica la Corte sana».

La segunda etapa, invadida por los evangelos de Zola, de esta época son «Entre Narrajos», y como transición entre la segunda y la tercera, hay asuntos ni valencianos ni españoles.

Entre las obras de esta época figuran «Los muertos nandan» y «Benamor», y aparece la tercera época con «Los Argonautas» y «Los cuatro jinetes del Apocalipsis».

Deje sin acabar una nueva serie de novelas, de las que ha publicado escasamente una reducida parte.

Blasco Ibañez, hijo de aragoneses de los que llaman churros en Valencia, coitaneó compañeros de la Universidad.

Habla Roberto Castrovido después de aquellos lejanos tiempos de su vida en Madrid, cuando fundó «El Pueblo» para terminar di, diciendo que el hijo pródigo volvió a su pueblo y este le dedicó una plaza.

«En su florido retiro de la Costa Azul no dejó de pensar en España, y seguramente para ella ha sido su oyster suspirio.»

Tenía 61 años y pudo haber acabado su labor.»



# TEATRO PRINCIPAL

HOY LUNES 6 FEBRERO 1928.

DOS SESIONES POPULARES

Tarde a las 8 y media. Noche a las 9 y media. AMBAS CON SEXTETO

Últimas proyecciones de la 1.ª Jornada de la emocionante y grandiosa super-producción en dos jornadas del famoso programa Gruumont, titulada

## LOS MISERABLES

PROTAGONISTAS: La monísima estrella SANDRA MILAWANOFF

EDICION MODERNA

## CASANOVA CASANOVA CASANOVA

## SALON VICTORIA

MIERCOLES DIA 8 FEBRERO. DOS GRANDES SESIONES POPULARES SELECTAS

Tarde a las 5 y 4 QUINTETO. BUTACAS 0'40 Noche 9 1/2 piano. BUTACAS 0'30

ESTRENO en este Salón de la gran superproducción METRO GOLDWIN en 8 partes

## Dick el Guardia Marina

La más grandiosa interpretación de RAMON NOVARRO vista en Mahón hasta hoy. La vida en la Academia Naval de Annapolis. La comedia más graciosa y simpática. Filmada con la cooperación del gobierno Norteamericano. MIERCOLES, UNICO DIA.

FIESTAS DE CARNIVAL

El record de programas de calidad  
Cuatro estrenos, cuatro.

## Perspectivas de invierno

Sábado 4 de febrero de 1928

Seguramente son estos días los más crudos de la estación en curso, hoy especialmente. No es de esperar que durante esta invernada vengan otros más rigurosos, pero sí creemos que no serán estas jornadas glaciales las últimas de la temporada.

Sepan los lectores que residen fuera de la roqueta lo que a todos estos habitantes consta y que por lo mismo holgaría decirles si para ellos solos escribiéramos.

Hace unos cuantos días que sufrimos y ¿qué remedio? todos los zarzapos, ingraticudes y malos tratos que en Menorca puede dar un invierno malo.

Dentro de la climatología local ya no caben mayor crudeza, ni más castigos meteorológicos, vientos fuertes, rayanos en huracán y siempre helados; alternativas lluviosas, cielo encapotado y mar revuelto. Tal es el fondo del cuadro menorquín desde hace unos días.

Por lo que a Mahón sólo afecta, la perspectiva es triste y desanimada. Al anochecer no circula ya tanto paseante por las calles céntricas. Las comparsas carnavalescas se han quedado demasiado frescas para presentarse en público. De día sólo va por la calle quien no tiene otro remedio y aun en los hogares la defensa contra el frío es difícil y exige, puede decirse, el calafateo de los resacaos y de todas las rendijas, que dejan los habitantes y las vidrieras de puertas y ventanas.

Si así lo pasamos en tierra firme pensemos en los sufrimientos y angustias que soportan en tales días los navegantes, nos referimos particularmente a las tripulaciones. En vez de guarecerse y resguardarse al amparo de la calefacción o de tibio y bien arropado lecho, en vez de defenderse contra las puñaladas de la intemperie, han de afrontarla, han de desafiársela cara a cara, al aire libre, de día y de noche, mientras en cubiertas ateridas de frío obedecen las órdenes del capitán o comandante del buque agobiado este marino no sólo por el azote de las inclemencias que a todos alcanza, si que también por el peso de la responsabilidad, que en momentos tales gravita con fuerza mayor que de ordinario.

Nos ha sugerido estas consideraciones el haber oído que se ha recibido un radiograma en el sentido de que el vapor «Mahón» llegará de 9 y media a 10 procedente de Barcelona directamente. De ser así, su tripulación que manda don Juan Femenías, nuestro estimado amigo, queda de lleno comprendida en las consideraciones antecedentes. Mientras esta pasada noche al calor del lecho de la cama, en tibio confort y bien abrigaditos, oíamos silbar el viento glacial y nos burlábamos del frío, los valientes tripulantes del «Mahón», a la intemperie, en brava lucha contra el viento furioso y el mar encrespado, afrontaban como cuantos se hallaban en caso igual, afrontaban, decimos, un temporalazo para servir la línea que les está encomendada, para servir al público.

¿Verdad que toda retribución es pequeña para quienes corren tales peligros y arrostran semejantes responsabilidades? ¿Verdad también que siempre que nos quejamos de entorpecimientos en las comunicaciones marítimas procede distinguir entre los buques y su personal y hacer en favor de éste una justa salvaguarda cariñosa y laudatoria?

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos el 1.º de febrero de la Deuda Amortizable 5 por 100. También descontamos los demás cupones cuyos valores de vencimiento fijo, siempre que se presenten dentro del plazo.

## Política y Administración municipal

Bajo este tema disertó ayer en el local de la prestigiosa sociedad Unión Comercial e Industrial de Menorca, nuestro particular e ilustrado amigo don Antonio Victory Taltaull, Alcalde de esta ciudad.

Nadie como él, aunque se titulara tan sólo alumno de esta asignatura del Nuevo Derecho Municipal español, para desenvolverlo y estudiar tan complejo como árido asunto de la Administración municipal. El ha pasado distintas veces desde la implantación del Estatuto por el sillón Presidencial del Ayuntamiento y bajo su égida se han tenido que aplicar sus preceptos. Adecuada fué por tanto la indicación del tema hecha al disertante por el Presidente de la Unión Comercial e Industrial señor Estrada.

Previa presentación por éste en afinadas palabras del conferenciante, inició el señor Victory su parlamento egrediendo la defensa con el tenido y entró en materia definiendo lo que es la Administración municipal en su doble aspecto orgánico y teleológico, diciendo que es un sistema de órganos mediante los cuales se realizan técnica y burocráticamente la totalidad de las funciones municipales, funciones que representan bifurcaciones diversas de la actividad entera municipal para la mejor realización de sus fines. A continuación desarrolló y desarrolló el concepto de tal definición.

En toda persona individual o social (Estado, Municipio) hay una doble actividad: una actividad exclusiva y una actividad cooperativa. La primera se refiere a la realización del fin de la autonomía de la persona que es solo suyo. Y la cooperativa es una actividad doble que podemos llamar tutelar y política por antonomasia, tratándose del Estado y que puede aplicarse perfectamente al Municipio.

Bajo la actividad tutelar el Municipio impulsa el desarrollo de la actividad social y cumple o completa esta misma actividad en la totalidad de los fines científicos, artísticos, económicos, etcétera. Desde este punto de vista colabora con el Estado. El Municipio asume la actividad política en cuanto es el órgano de los intereses colectivos locales.

En extensos párrafos glosa lo que entiende por política teleológica municipal; la cual debe realizarse ahora en el Estatuto vigente (Alcalde, Comisión permanente, Pleno) que forman por sí solos el régimen político.

La Administración corresponde a órganos secundarios, pero muy importantes en sí mismos y son de dos clases: técnicos (funcionarios municipales en general facultativos o puramente administrativos) y órganos auxiliares burocráticos (empleados en general).

Explica detalladamente las actividades que implica todo servicio municipal. Una orientación completa con plan, con organización, con desarrollos concretos, tiene que ser obra de uno o varios órganos técnicos, de tantos, como puntos de vista fundamentales tenga el servicio a realizar. Así por ejemplo: se trata de acometer el problema de la vivienda barata en una zona determinada o en varias zonas de un término municipal. El Alcalde, la Comisión permanente, el Pleno, como órganos de gobierno, trazarán las líneas fundamentales, las orientaciones superiores de política de la habitación local, para ver de atender la crisis de la vivienda. Pero la organización, el desarrollo, la ejecución concreta de esta orientación fundamentalmente tiene que ser obra de los arquitectos municipales en su aspecto más específicamente técnico de la construcción, interviniendo asimismo otros técnicos municipales: el Secretario, desde el punto de vista jurídico, y el Interventor, desde el económico.

Refiérase luego a la reforma del régimen local que ha sido la obra legislativa más difícil durante el pasado siglo. Desde el 2 de octubre de 1877, fecha de la publicación de la ley municipal anterior, se había intentado

veinte y dos veces su reforma. Cada cambio de gobierno en el siglo XIX lleva anexa una variación en las normas de la vida local.

Historia luego las vicisitudes de la Ley municipal empezando por la R. O. de 15 de junio de 1814, que estuvo en vigor durante el período del absolutismo. En 1820 reapareció la Constitución liberal de 1812 hasta 1823 en que la monarquía absoluta arrebató a la vida local toda tendencia liberal. Establecido definitivamente el régimen con fuero dictóse el R. D. de 25 de julio de 1855 muy centralizador. Hija de la Revolución de 1868 y de la tarta de las Cortes de 1870 es la Ley de 20 de agosto 1870 que estableció sobre amplios principios liberales el desenvolvimiento de las leyes orgánicas municipal y provincial. La Constitución de 1876 fué el precedente de la de 2 de octubre de 1877, vigente hasta el Estatuto municipal.

Las veintidós veces de intento de renovación tuvieron por base el convencimiento de que la Ley del 77 era un poderoso resorte del caciquismo. Sus efectos esenciales consistían en negar bajo una apariencia falaz la autonomía a las Corporaciones municipales.

El Estatuto municipal hace honor a algunas de las iniciativas gubernamentales, desta cándose entre la maleza de proyectos abortados el del Gobierno Maura en 1907, discutido durante dos años en torrencial avalancha de enmiendas y discursos; otro del Gobierno Canalejas y otro del que presidió el señor Corde de Romanones en 1919.

El advenimiento del Directorio Militar dió vida al régimen municipal vigente mediante la promulgación del Estatuto Municipal. Cortése — dice el conferenciante — con valiente brazo el nexo de unión entre las Corporaciones municipales y las Autoridades de orden político proclamando la autonomía de los Municipios. Hace un amplio estudio del indicado Estatuto, extendiéndose en largas consideraciones explicativas referentes a la soberanía municipal, sobre el sufragio, sobre electores y elegibles, no sólo entre los varones sino también entre las mujeres cabeza de familia, rebaja de edad y establecimiento de la representación, proporcional. Y afirma sus observaciones sobre el sistema electoral que es el de lista con su cociente y un segundo cociente para aprovechar los residuos.

Los municipios, añade, no son compuestas simplemente de individuos sino también de representantes de personas jurídicas colectivas, creando para tal representación los Concejales Corporativos.

Hace alusión al *referendum* establecido para la votación definitiva de ciertos acuerdos trascendentales y si el espíritu de ciudadanía reacciona adecuadamente alcanzará eficientes valores educativos en el control, quizá inexcusable de los mandatarios por el cuerpo electoral.

Ayuda el establecimiento de la Comisión Municipal permanente que ordena la vida municipal en los intervalos de los períodos cuatrimestrales en que se reúne ordinariamente el Pleno, reforma a su juicio de buenos y evidentes resultados.

Y en vasto examen imposible de seguir, da la limitación de espacio que tenemos en estas columnas, extraída los principales preceptos del Estatuto Municipal.

Obra de empeño la del señor Victory, es juzgada con cariño por quien como él, va llevando a la práctica muchos de sus preceptos, necesita para ser tratada con cierta extensión, no una sino muchas conferencias y así el extracto de la suya precisaría bastante mayor extensión y conocimiento de los asuntos municipales por quien lo realiza.

Apiloso cerrado de la concurrencia sonó al terminar el señor Victory su peroración. El nuestro le acompañó también entonces y desde estas columnas lo repetimos, pues, sean cuales fueren las ideas que nos separen en política, bien se lo merece el conferenciante, ciudadano de templo, amante de su pueblo a quien rigió con cariño y entusiasmo.

## Casino de Obreros de Unión Republicana

Los señores socios que deseen inscribirse para el sorteo de palcos, plateas y laterales para el baile de Sociedad extraordinario que ha de celebrarse el próximo día 11 corriente, podrán hacerlo de 8 a 10 de la noche todos los días, hasta el viernes, en que se verifican los sorteos.

Los socios que no se inscriban en las referidas listas, podrán hacerlo en otra que se abrirá para ceder gratuitamente los asientos de parterre no pudiendo cada socio disponer más que de cinco.

## Alcaldía de Mahón

### Correcciones impuestas

Pesetas diez de multa a Juan Sintes por haber dejado abandonado en la calle de San to Cristo un carro y caballería.

Pesetas diez de multa a Damián Allés, de Ferrerías, por haber dejado abandonado en la plaza del Carmen un carro y caballería.

Pesetas cinco de multa a Margarita Piris por arrojar aguas sucias a la vía pública.

Mahón, 4 de febrero de 1928.—El Alcalde, Antonio Victory.

# TRIANON

El salón que tiene contratadas las mejores películas  
Los éxitos mundiales pertenecen a nuestro programa

LUNES DIA 6 FEBRERO. A las 5 y tres cuartos

SESION POPULAR ENTRADA UNICA 25 CENTIMOS

Gran semana UFA por aniversario de su actuación en España

El formidable drama de gran interés y emoción, titulado

## EL CAZADOR FURTIVO

Un drama en las montañas del Tirolo, presentado con una resaca jamás vista en la pantalla, con escenas de verdadero riesgo y sensación.

Creación de los grandes artistas: Carlos de Vogt y Ega Thomas.

La marca UFA nunca defrauda al público. Vea V. esta gran obra de arte

Próximo domingo: «La Secretaría» por Norma Scherer.—FIESTAS DE CARNIVAL, los más estupendos programas: «Mariposas de México» de la Emelka, «Celos» por Lya de Putny de la UFA y «Su único amor» por Lionel Barrimore.

## CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 7 FEBRERO. Tarde a las 5 y 4. SESION POPULAR DE GRAN MODA

ENTRADA Y ASIEN TO 30 CENTIMOS

ULTIMO DIA del gran exitazo de la marca UFA, verdadera joya de gran lujo

## La Princesa y el Violinista

Drama de la corte rusa en los días del terror. Creación de JANE NOVACK

NOTICARIO FOX y la muy cómica «Delicias del campo» por la famosa PANDILLA.

LA CAUTIVA DE SANGHAY. EL BOSQUE EN LLAMAS. LAS HAZAÑAS DEL EMDEN  
Meravillas del arte cinematográfico. Grandes concepciones. Éxitos mayúsculos

## Crónica local y general

### En honor de Ruiz y Pablo

En una de nuestras próximas ediciones da remos cuenta detallada de la hermosa velada que celebró ayer el Ateneo de Villa-Carlos en honor del eximio novelista menorquín, hijo de aquel pueblo, don Angel Ruiz y Pablo.

### J. F. RIERA PERS

Médico-cirujano

Especialista en partos y enfermedades de los niños.

Por al de Mar 15. 1.º pto.

### De viaje

A bordo del vapor «Tintoré», salieron ayer tarde para Barcelona doce pasajeros, entre ellos el comandante de artillería don Roberto Adame, quien había recibido noticia de que su señor padre se hallaba enfermo de cuidado. Deseamos le inmediato restablecimiento del enfermo.

En el vapor «Mahón», han salido esta mañana para Alcudia 5 pasajeros y 8 para Barcelona, entre ellos el coronel de Ingenieros jefe de esta Comandancia don Miguel Domenge Mir, y el representante de agencias cinematográficas don Jaime Catchot Vanrell.

### FABRICA DE GAS

C O K

Clase superior

### Aceite de Tortosa

El vapor correo «Mahón» que llegó a esta el pasado sábado fué portador de seis bidones grandes de aceite extra virgen de Tortosa, puro de oliva, con un total de tres toneladas 705 kilos, para la CASA FERRE de esta ciudad.

Por su color de oro, por su riquísimo sabor y finura son considerados los aceites de Tortosa como los mejores del mundo.

### Agradeciendo

Cerrada la edición del sábado recibimos un atento B. L. M. en el que el señor alcalde de San Luis nos invitaba a la fiesta del árbol organizada en aquel pueblo para celebrarla ayer.

Agradecemos la cortesía y correspondemos cumplidamente al saludo que con la invitación nos dirige don Antonio Seguí.

### FABRICA DE GAS

C O K

Servicio a domicilio

### Información militar

Servicio de la plaza para hoy:  
Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.  
Jefe de Día. Comandante de Infantería don Francisco López.  
Imaginaria. Comandante de Artillería don Roberto Adame.  
Hospital y Provisiones. 4.º Capitán de Infantería.  
Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería.  
Servicio en Villa-Carlos:  
Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.  
Imaginaria. 4.º Oficial de Artillería.

### TRIANON

Un nuevo gran éxito de la marca UFA

que produjo emoción enorme en las dos sesiones de ayer

## EL CAZADOR FURTIVO

Vistas altamente sugestivas y argumento de gran intensidad dramática

Se dará hoy por última vez en Sesión Popular

Entrada única: 25 CENTIMOS

### De paseo

Numerosas personas salieron ayer de paseo por las carreteras y alrededor de la ciudad, para disfrutar del sol que lució todo el día, en contraste con las inclemencias del mal tiempo de tres semanas seguidas.

### Conferencia interesante

La dará hoy en el Ateneo Científico el doctor especialista en enfermedades de los niños nuestro estimado amigo don José F. Riera Pers.

Desarrollará el importante tema «La mortalidad infantil y su relación con el régimen alimenticio en la primera infancia».

### FABRICA DE GAS

C O K

Clase superior

### Detención

Por orden de la Autoridad de Marina, ingresó anteaer en la cárcel, un individuo que según denuncia sustrajo cierta cantidad de marisco de los viveros de Cala Rata, propiedad de la Unión de Mariscadores.

El sujeto mencionado declaró ser el autor del hecho.

Hasta el 11 de Febrero continúa la

## Baratura Monstruo

en la

«Sucursal Terrés»



# AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá el próximo miércoles 8 actual el moto-velero

## PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

### CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHON a sus ARMADORES, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

### Crédito Mercantil de Menorca

Habiendo acordado esta Sociedad, en Junta General celebrada el día 25 de los corrientes, repartir un dividendo de nueve por ciento libre de impuestos, o sean veintidós pesetas 50 céntimos, por los beneficios correspondientes al finido ejercicio de 1927, se avisa a los señores accionistas, que el pago se efectuará desde hoy, en las oficinas sociales, contra entrega del cupón n.º 16.

Mahón 26 de Enero de 1928.—El Vocal de urno, Juan Humbert.

Descontamos los cupones vencimiento 15 febrero de la Deuda Amortizable 5 por ciento. Igualmente descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

# HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

### MENU PARA HOY

Entremeses variados  
Macarrones a la italiana.  
Menesira de cordero.  
Pescado a la parrilla.  
Chuletas de cerdo.

Pastres variados

### MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Arroz con pescado.  
Riñones a la Brochet.  
Langosta salsa verde.  
Escabeche de carne.

Pastres variados

Precio del cubierto . . . . .	Pesetas 5
Tickets 10 comidas clase superior . . . . .	» 25
» 10 » » especial . . . . .	» 25
Abono mensual comida y cena (superior) . . . . .	» 150
» » » » (especial) . . . . .	» 110
Hospedaje completo, por día (tout compris) . . . . .	» 10

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Persistiendo el duro vendaval del Norte, suspendió otra vez su salida para Barcelona el sábado por la tarde el vapor «Tintoré». Marchó ayer tarde a las seis con el pasaje, la baliza y carga.

—Limpio de forros llegó felizmente el sábado por la noche a Ciudadela el vapor de este nombre, procedente de Barcelona. Capitán don Juan Estela.

La travesía fué malísima.

Dicho buque, en vista de la gruesa marejada que había ayer, suspendió la salida para Alcudia, hasta hoy a las diez de la mañana.

—Hizo lo mismo por igual motivo el vapor «Mahón» que debía salir de este puerto para Alcudia y Barcelona.

Ha salido este mañana a las nueve.

—Procedente de los indicados puertos llegará hoy el vapor «Beliver» que sustituye a «Tintoré».

Otro buque que no dispone de cámara terciera preferencia lo cual es un inconveniente para el pasaje al que su falta de recursos no le permite ir en primera o segunda cámara.

### Reparación del «Monte-Toro»

Se dice que este vapor probablemente quedará listo de la reparación el próximo miércoles y saldrá luego para hacer pruebas en alta mar.

### Nota personal

En sustitución del segundo oficial del vapor «Mahón» don Manuel Monteis, que iba interinamente, ha embarcado el de igual graduación nuestro paisano don José Moyat Vidal.

### Comida íntima

El viernes por la noche un grupo de señores socios de la Liga Marítima, celebraron una comida íntima en la habitación del local situado en Calafiguera.

La cena fué servida con esmero y pulcritud por el conserje don Pedro Jordi.

Es de aplaudir la idea de los señores socios. Al hacer la demanda no hubo dificultad, para satisfacer sus deseos, aunque estamos en el rigor del invierno.

## SALVAMENTO DE UN VELERO

### Preparativos de auxilio

En nuestra edición del sábado último dimos la noticia de que la tripulación de la goleta italiana fondeada frente al Clot de la Mola pedía auxilio. Para ampliar nuestra información acudimos a la Comandancia de Marina en donde nos facilitaron atentamente los datos necesarios.

Tan pronto supo el señor Comandante de Marina de este puerto que el vigía de la Mola comunicaba por telegrama que la tripulación del velero en peligro había izeado la bandera en demanda de auxilio, ordenó al segundo comandante don Manuel Jerez que solicitara del jefe de esta Base Naval el remolcador, quien contestó que era imposible por no estar en condiciones de navegar.

Se hicieron luego gestiones solicitando al jefe de transportes de intendencia para utilizar las lanchas números 1 y 2 y previo el permiso del General Gobernador militar salieron

ambas embarcaciones al mando de los respectivos patronos don Antonio Calderón y don Antonio Previ con el personal correspondiente.

Poco después salieron también los submarinos «A-1» y «A-3», al mando de los comandantes don Rafael Fernández y don Felipe J. Abarzua respectivamente.

Las lanchas números 1 y 2 atracaron al muelle de Calafons, Villa-Carlos, para embarcar los prácticos del puerto, llevando a bordo la número 1 al señor Vila y la otra al señor Preto.

Esta última se puso a la expectativa para en caso necesario.

### Los trabajos de salvamento

El velero en peligro era el «Auro di Dio», de la matrícula de Porto-Ferrallo, propiedad de su mismo capitán don Andrés Rum. Compañan la tripulación el contramaestre Olivio Matteva, y los marineros Giuseppe Olivari, Giovanni Rum, Victorio Bartoll y Egidio Guidi.

Al llegar el remolcador número 1 cerca del velero el patrón se puso al habla con los tripulantes los cuales demostraron deseos de ir a tierra, pues estaban casi extenuados de frío y faltos de víveres.

Una vez entendidos se largaron cabos para atracar, haciéndolo la lancha por la popa del velero; pero como reinaba gruesa marejada era imposible amadrinarse. En vista de ello, y con gran exposición, lograron arriar el bote de a bordo y pudieron así los tripulantes iras grandes esfuerzos trasladarse a la lancha número 1.

Poco después llegó el submarino «A-3». Observó su comandante que a bordo del velero naufrago quedaba el capitán, con quien se pusieron al habla. Intentaron soltar las cadenas de las anclas y cargar el remolque, siendo ayudados por tres marineros del submarino. Estas operaciones fueron muy difíciles y con gran riesgo y exposición de los tripulantes del submarino llegaron a buen fin. Al tirar del remolque éste se rompió, que dando a bordo el capitán italiano y los tres marineros. Al romperse el remolque el buque de vela marchó con gran rapidez a merced del viento y el imponente oleaje.

El submarino le siguió al objeto de salvar los cuatro hombres, lo que logró gracias a la gran pericia del comandante y del jefe de la escuadrilla don Antonio Alonso y Riverón. Una vez salvados los naufragos se aban donó el velero que corrió el temporal sin go bierno.

El barco estaba asegurado por la mitad de su valor. Su cargamento era de corcho.

Había salido de Cagliari (Cerdeña) y se dirigía a Palamos.

### Los naufragos son atendidos

El jefe de la Base Naval atendió a los naufragos proporcionándoles comida y café. Luego se les tomó declaración en esta Comandancia de Marina y se les dispensaron análogas atenciones.

### Otras noticias

El agente consular de Italia en esta plaza, señor Ponselí, tramita el expediente de abando forzoso. Tan pronto se enteró de lo ocurrido se trasladó a la casa de San Esteban para presenciar el salvamento.

De lo ocurrido se dió cuenta al señor Cónsul General en Barcelona.

De esta Comandancia de Marina se ha te

legrafado a todas las Comandancias del Mediterráneo, dando indicaciones sobre el velero abandonado.

El vapor «Mahón» mantuvo las calderas a presión para en caso necesario salir en auxilio, a pesar de que el capitán, señor Femenias, manifestó, por la mañana, que al entrar en el puerto le era imposible maniobrar all para el salvamento del buque.

Son dignos de elogio los trabajos realizados por todo el personal que acudió al salvamento, en medio de un furioso temporal.

## Nuestro consejo de oro

es que sustituya usted el CAFÉ, TAN PELIGROSA BEBIDA, por el «MALTA NATURAL». El secreto del éxito de este MALTA, consiste únicamente en la elaboración y concentración por procedimientos patentados de extractos de frutas que producen esta bebida tan agradable y digestiva para los NERVIOS, delicados del VIENTRE, ESTOMAGO, CORAZON, RIÑONES, HIGADO, NEURAS TÉNICOS, etc. etc.

### La Diéctrica Mahonesa S. A.

MAHON

Quede abierto el pago del dividendo acordado repartir por la Junta General de Accionistas celebrada el día 4 del corriente, que se hará efectivo en las oficinas de la Sociedad, calle Isabel II núm. 16, de 9 a 12.—Mahón 6 Febrero 1928.—El Director, F. F. Andrea.

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 5 a las 25-50

## España al día

### Noticias y sucesos

#### Conflicto económico

Barcelona.—Las noticias que sobre el conflicto económico da el Gobernador civil son las siguientes:

La huelga está circunscrita a los ramos textil y textil. Hay buenas impresiones respecto a Tarrasa y Badajona.

Se ha dirigido una orden a los fabricantes para que hagan saber que los obreros que no acudan el lunes al trabajo quedarán definitivamente despedidos.

Las fábricas que no se pongan nuevamente en actividad quedarán cerradas.

Añade el Gobernador que de los ochenta y tres huelguistas detenidos últimamente han sido liberados cuarenta.

#### Blasco Ibáñez

Huelva.—Para enaltecer la memoria del inmortal Blasco Ibáñez el Ayuntamiento ha acordado que aquel glorioso nombre sea el finider de una de las calles del ensanche de la ciudad.

Valencia.—Según las noticias que se tienen del testamento de Blasco Ibáñez, el inclito literato lega la villa Malverrosa a su viuda y ocho millones a los hijos.

#### El eterno lío futbolístico

El Comité Nacional de Fútbol se consideró dividido con motivo de discrepancias en la cuestión de los castigos impuestos al Athletic de Madrid.

Se trata de organizar un torneo entre los terceristas Español, Osasuna, Racing, Arenas, Zaragoza, Gijón y otros que quedaron excluidos del campeonato.

#### Algunas eliminatorias

Barcelona cuatro; Iberia uno. Irún dos; Europa u. 10.

## Del mundo oficial

#### El impuesto de utilidades

Circulan rumores de que se dictará una medida de carácter general para modificar el impuesto de utilidades. La modificación afectaría a los obreros hoy obligados a satisfacer aquel tributo.

#### Dos disposiciones

Se han promulgado reglas para la organización económica de la Academia General Militar.

A D.ª Cermen Quesada y a D.ª Josefa Pía se les ha concedido la medalla de sufrimientos por la patria en conmemoración de los que hubieron de soportar cuando en Africa murieron sus hijos.

#### Para un nuevo régimen

Madrid.—El diario «A B C» realiza una información consultiva respecto cómo debería organizarse el nuevo régimen político sucesor de lo dictado por hoy imperante. He aquí algunas de las respuestas ya publicadas:

El señor Vanguas.—Se deben evitar los vicios parlamentarios.

Romanones.—Ante todo hay que reunir unas cortes constituyentes.

Clemente de Diego.—Una especial constitución que sea respetada y procurar la educación ciudadana.

Alcalá Zamora.—Hacer desde luego imposible el retorno del poder personal y trans formar el senado en forma tal que se le dé una orientación democrática.

## Información mundial

### De todo y de todas partes

#### La política en Grecia

Atenas.—La situación política sigue en una rañada.

Ha dimitido el gobierno.

La guarnición está acuartelada en expectativa de lo que pueda suceder.

El señor Venizelos ha marchado a Francia.

Se ha encargado de formar gobierno el señor Zamisis.

En la isla de Creta siguen los sucesos turbulentos.

#### Contra una misión inglesa

A la llegada de una misión inglesa encargada de estudiar la situación de la India, en la plaza pública fueron quemados los retratos del político señor Baldwin y otros.

En Madras la policía disparó sobre la multitud, mató a uno e hirió a varios.

#### Entierro y testamento

Londres.—Se ha efectuado en medio de enorme gentío la conducción del cadáver del mariscal Douglas Haig.

El féretro ha sido transportado a Edimburgo. El señor Douglas Haig ha legado al Gobierno el diario que escribió de la gran guerra; pero prohíbe su publicación antes de año 1940.

Sobre su tumba no quiere otro adorno ni símbolo que una simple cruz de hierro.

#### Desear V. celebrar un asalto en su casa?

Contátele al solicitado

#### QUARTETO «HISPANIA»

(Violín - Saxofón - Contrabajo - piano)

que ejecuta con verdadero ritmo y elegancia las últimas novedades en:

Foxtrots americanos e ingleses, tangos argentinos, charleston clásico, black bottom, blues, etc., etc.,

Referencias: Gracia, 84

## Dumberto Ferrer

ODONTÓLOGO

Consulta de 9 a 12 y de 3 a 6

Calle del Angel, 11

# PASTILLAS TERRASA

Las más económicas, eficaces y agradables para combatir la

T O S

Venta en todas las buenas farmacias

## Servicios exprés de gran lujo

### ESPAÑA - NEW YORK

Travesía 6 1/2 días

SALIDAS DE ALGECIRAS GIBRALTAR

### CONTE GRANDE

20 FEBRERO

(VIAGE INAUGURAL)

### CONTE ROSSO

2 MARZO

### ESPAÑA - BRASIL - PLATA

Travesía 12 1/2 días

SALIDAS DE BARCELONA

### CONTE VERDE

17 FEBRERO

### Conte Bianca mano

SALIDA DE CADIZ 9 MARZO

Agentes Generales en España:

## HIJOS DE M. CONDEMINAS

BARCELONA

MADRID

SEVILLA

PALMA

Rbla. Sta. Mónica 29 y 31

Carmen 5

Sto. Tomás 17

Siete Esquinas 6

Agente en esta localidad:

Andrés Vives Campomar. - Rampa Abundancia, 32



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera.

## MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación

JOSE BURUNAT Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

## Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
IANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Masquívolo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supernormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a ler-	

## L'ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

## EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos  
PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

## PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan terribles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curarse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas mujeres, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevisimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

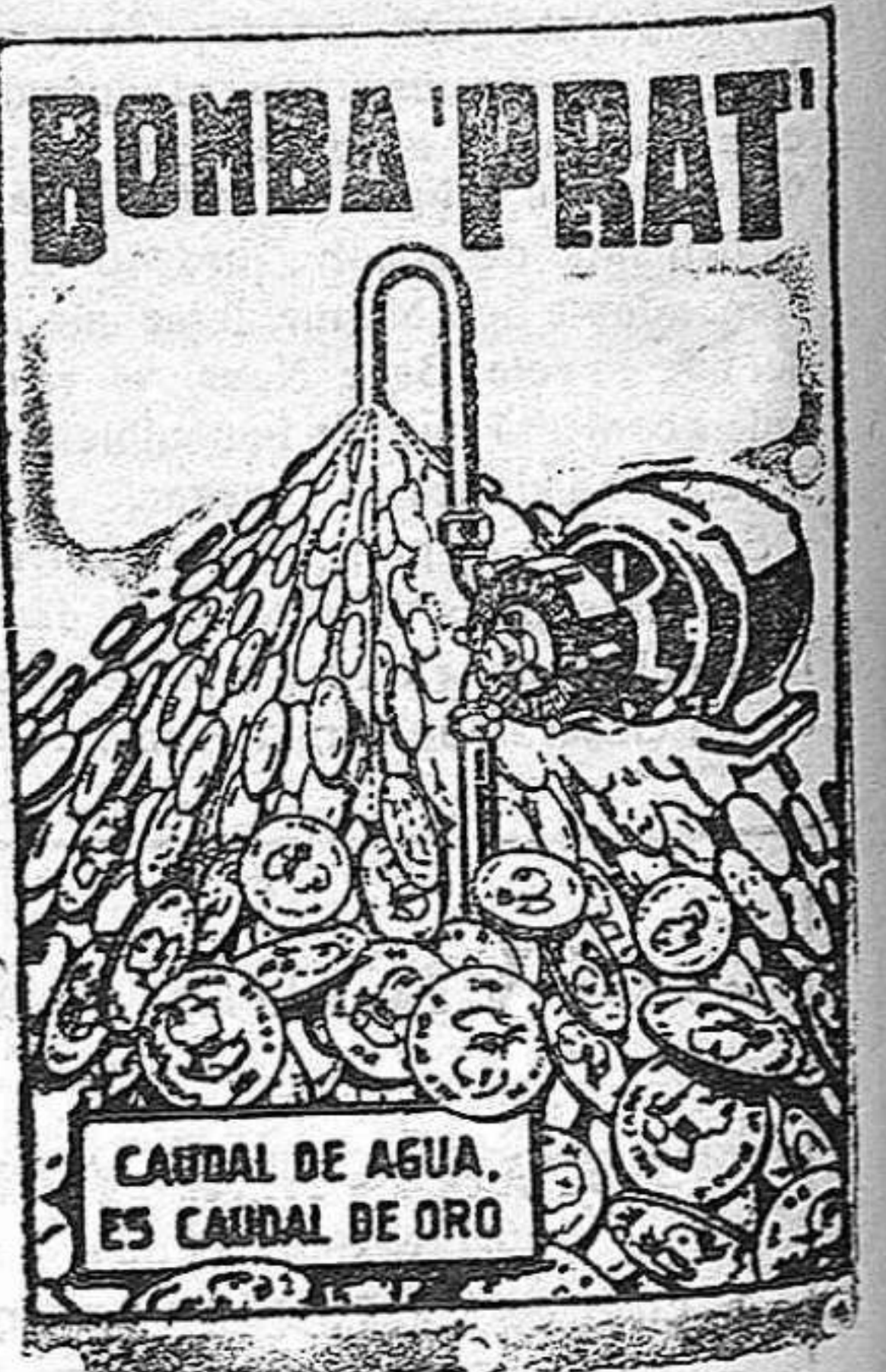
Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.º, derecha. Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc. etc.

## BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE



REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON

